

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

NO. 594

23 JUNE 2017

**CO-OPERATIVES TO BE REMOVED FROM THE REGISTER**

1. ZUSIPHE CO-OP LTD
2. LUNGELIHLE NUTRITION CO-OP LTD
3. ZIMELE BAKERY CO-OP LTD
4. SENZEKAHLE BAKING CO-OP LTD
5. GWALANE CO-OP LTD
6. SIYAVUSANA/ STRESS-FREE CO-OP LTD
7. VUKUMAWULELE SHOE REPAIR CO-OP LTD
8. VUKUZELA CO-OP LTD
9. WOMENS AGAINST POVERTY CO-OP LTD
10. PHUZEMTHONJENI CO-OP LTD
11. KUSILE-MZANSI CO-OP LTD
12. MACMO CO-OP LTD
13. FIKANOMUSA CO-OP LTD
14. MABHELENI -GUBHUZA CO-OP LTD
15. NANDI'S VILLAGE CO-OP LTD
16. NINAWABANTU WOMEN MANUFACTURING CO-OP LTD
17. CHOKWE BROILERS PROJECTS CO-OP LTD
18. KHANGEZILE CO-OP LTD
19. BORKUM FANA DIATLA ART AND CRAFT CO-OP LTD
20. BOKAMOSO BAKERY CO-OP LTD
21. UNGCEDO CO-OP LTD
22. IQHAWE LESIZWE CO-OP LTD
23. TUDUMA TRADING CO-OP LTD
24. ETHEKWINI BUILDERS CO-OP LTD
25. ITHEMBA LEMPELA CO-OP LTD
26. AMANDLETHU CO-OP LTD
27. TAKE CARE OF FIVE CO-OP LTD
28. INJONGOYAMI CO-OP LTD
29. UZOPHUMELELA CO-OP LTD
30. INKWENKWEZI SECURITY CO-OP LTD

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 73(1) of the Co-operatives Act, 2005, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefore, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty days.

**REGISTRAR OF CO-OPERATIVES**

Office of the Registrar of Co-operatives

Dti Campus

77 Meintjies Street

**Pretoria**

0002

Private Bag X237

**Pretoria**

0001

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

NO. 595

23 JUNE 2017

**CO-OPERATIVES TO BE REMOVED FROM THE REGISTER**

1. ABAFAZI NGQO CO-OP LTD
2. UJIBA CO-OP LTD
3. SGANANDA TRADING CO-OP LTD
4. TOP UP THE MOUNTAIN CO-OP LTD
5. THE ETHICAL CO-OP LTD
6. INKOSINATHI CO-OP LTD
7. YIKHOKONKE CO-OP LTD
8. STRIVING FOR SUCCESS CO-OP LTD
9. IZIKHONDLAKHONDLA CO-OP LTD
10. SILINDI'THEMBA CO-OP LTD
11. TEMO-THUO BEE FARMING CO-OP LTD
12. MULUTI CHUMANI PRIMARY CO-OP LTD
13. EAGLE SALON CO-OP LTD
14. BODIBE IRON CO-OP LTD
15. GR ELEVEN CO-OP LTD
16. MASITHUTHUKE CO-OP LTD
17. BEBULA NWANA AGRICULTURAL CO-OP LTD
18. SIMELOKUHLE CO-OP LTD
19. FUNDUZAKHE CO-OP LTD
20. NORTH WEST CLOTHING CO-OP LTD
21. ZICABANGELE CO-OP LTD
22. THONGA FISHING CO-OP LTD
23. NTONDOLO CO-OP LTD
24. ESIKHALENI CO-OP LTD
25. MAHLABATHINI CENTRAL AGRICULTURAL CO-OP LTD
26. CEBISA CO-OP LTD
27. DONGA CONSTRUCTION CO-OP LTD
28. BUHLE WARD TWENTY THREE CO-OP LTD
29. BUHLE BEM AFRICA CO-OP LTD
30. DUMOLWETHU MULTI-PURPOSE CO-OP LTD

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 73(1) of the Co-operatives Act, 2005, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefore, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty days.

**REGISTRAR OF CO-OPERATIVES**

Office of the Registrar of Co-operatives

Dti Campus

77 Meintjies Street

**Pretoria**

0002

Private Bag X237

**Pretoria**

0001

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

NO. 596

23 JUNE 2017

## MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 1941)

INVITATION FOR THE PUBLIC TO COMMENT ON THE PROHIBITION ON THE USE  
OF THE COMPANIES AND INTELLECTUAL PROPERTY COMMISSION (CIPC)  
FIGURE

I, Dr Rob Davies, Minister of Trade and Industry, hereby advertise for public comment in terms of section 15(1) of the Merchandise Marks Act 1941 the use of the figure as depicted in **Annexure 1** or similar drawings which might cause confusion with any trade, business, profession or occupation or event, or in connection with any trade mark, mark or trade description applied to goods, save where the use thereof is by the authority of the Companies and Intellectual Property Commission (CIPC). Proprietors of identical or similar figures already in use will not be affected by this prohibition. The prohibition of this figure/mark will be perpetual and absolute in nature.

Interested persons may submit written comments on the proposed Companies and Intellectual Property Commission (CIPC) figure within 30 calendar days from the date of publication of this Notice to the:

Director-General, Department of Trade and Industry  
For Attention: Meshendri Padayachy  
Private Bag X84  
Pretoria  
0001

Or hand deliver to:

77 Meintjies street  
Block B, 1<sup>st</sup> Floor  
Sunnyside  
Pretoria  
Email: [MPadayachy@thedti.gov.za](mailto:MPadayachy@thedti.gov.za)



**Dr Rob Davies, MP**  
**Minister of Trade and Industry**  
4 April 2017

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

NO. 597

23 JUNE 2017

## MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 1941)

**INVITATION FOR THE PUBLIC TO COMMENT ON THE PROHIBITION ON THE USE OF THE DEPARTMENT OF HEALTHS' MAX FOR MALE CONDOMS LOGO**

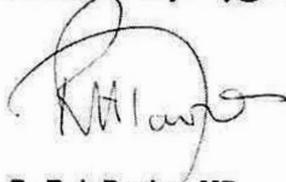
I, Dr Rob Davies, Minister of Trade and Industry, hereby advertise for public comment in terms of section 15(1) of the Merchandise Marks Act 1941 the use of the logo as depicted in **Annexure 1** or similar drawings which might cause confusion with any trade, business, profession or occupation or event, or in connection with any trade mark, mark or trade description applied to goods, save where the use thereof is by the authority of the Department of Health. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition. The prohibition of this logo / name will be perpetual and absolute in nature.

Interested persons may submit written comments on the proposed MAX for male condoms logo within 30 calendar days from the date of publication of this Notice to the:

Director-General, Department of Trade and Industry  
For Attention: Meshendri Padayachy  
Private Bag X84  
Pretoria  
0001

Or hand deliver to:

77 Meintjies street  
Block B, 1<sup>st</sup> Floor  
Sunnyside  
Pretoria  
Email: [MPadayachy@thedti.gov.za](mailto:MPadayachy@thedti.gov.za)



**Dr Rob Davies, MP**  
Minister of Trade and Industry  
4 April 2017

---

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS****NOTICE 465 OF 2017****FILM AND PUBLICATION BOARD*****FILMS AND PUBLICATIONS ACT, 1996***

The Film and Publication Board has, in terms of section 18(4)(a)(ii) of the *Films and Publications Act, 1996*, as amended, classified the films listed below X18 – RESTRICTED TO ADULTS ONLY.

The films contain scenes of explicit sexual conduct and may be distributed only by a holder of a licence to conduct the business of adult premises, issued by a licensing authority in terms of Item 2(h) of the *Business Act, No. 71 of 1991*, registered with the Film and Publication Board, subject to the conditions set out in section 24(2) of the *Films and Publications Act*.

DATE	TITLE	DISTRIBUTOR
12/04/2017	BLACK KINGS & QUEENS	ADULT WORLD
12/04/2017	BIG TIT OFFICE CHICKS	ADULT WORLD
12/04/2017	THE DESTRUCTION OF BRIANA BANKS	ADULT WORLD
12/04/2017	THE SQUIRTING HOUSEWIVES XXX	ADULT WORLD
12/04/2017	I LIKE BLACK GIRLS #3	ADULT WORLD

**ECONOMIC DEVELOPMENT DEPARTMENT****NOTICE 466 OF 2017****COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF DECISION TO APPROVE MERGER**

The Competition Tribunal gives notice in terms of rule 35(5)(b)(ii) of the "Rules for the conduct of proceedings in the Competition Tribunal" as published in Government Gazette No. 22025 of 01 February 2001 that it approved the following large mergers:

Case No.	Acquiring Firm	Target Firm	Date of Order	Decision
LM219Feb17	Government Employment Pension Fund and Compensation Fund duly represented Limited by Public Investment Corporation SOC	LA Crushers (Pty) Ltd	03/05/2017	Approved
LM233Mar17	Hesteel International Holding Co., Limited Hesteel Group Co., Limited Xuanhua Construction Machinery Co., Limited	Smart Union Resources (Hong Kong) Co., Limited	10/05/2017	Approved
LM188Jan17	Dimension Data Proprietary Limited	The Consumer Facing Internet Access and Ancillary service business of Mweb Connect Proprietary Limited	17/05/2017	Approved with Conditions
LM232Mar17	Eastern Platinum Limited	The Pandora Joint Venture	17/05/2017	Approved
LM226Mar17	K2015356066 (South Africa) (Pty) Ltd	The Ferrochrome Production Assets of ASA Metals (Pty) Ltd	17/05/2017	Approved
LM243Mar17	Sacoil Holdings Limited	Phembani Oil (RF) Proprietary Limited	17/05/2017	Approved
LM159Nov16	EOH Mthombo Proprietary Limited	PriceWaterhouseCoopers Combined Systems (Pty) Ltd	25/05/2017	Approved with Conditions
LM231Mar17	ArcelorMittal South Africa Limited	Thabazimbi Mine	31/05/2017	Approved
LM214Feb17	Denel SOC Limited	Turbomeca Africa (Pty) Ltd	31/05/2017	Approved with Conditions
LM235Mar17	Guardrisk Insurance Company Ltd	RMB Structured Insurance Limited's Personal Lines, Commercial Lines, and Smart Device Insurance Business Managed by CIB (Pty) Ltd	31/05/2017	Approved
LM015Apr17	Propertuity Development (Pty) Ltd	Redefine Properties Ltd In respect of Jewel City	31/05/2017	Approved

**The Chairperson  
Competition Tribunal**

**ECONOMIC DEVELOPMENT DEPARTMENT****NOTICE 467 OF 2017****COMPETITION TRIBUNAL****NOTIFICATION OF COMPLAINT REFERRAL**

The Competition Tribunal gives notice in terms of Section 51(3) & (4) of the Competition Act 89 of 1998 as amended, that it received the complaint referrals listed below. The complaint(s) alleges that the respondent(s) engaged in a prohibited practice in contravention of the Competition Act 89 of 1998.

<b>Case No.</b>	<b>Complainant</b>	<b>Respondent</b>	<b>Date received</b>	<b>Sections of the Act</b>
CR043May17	Competition Commission	Kawasaki Kisen Kaisha Ltd; Mitsui O.S.K. Lines Ltd	10/05/2017	4(1)(b)(i)(ii)&(iii)
CR044May17	Competition Commission	Kawasaki Kisen Kaisha Ltd; Mitsui O.S.K. Lines Ltd; Nippon Yusen Kabushiki Kaisha Ltd; Wallenius Wilhelmsen Logistics AS	10/05/2017	4(1)(b)(i)(ii)&(iii)
CR045May17	Competition Commission	Kawasaki Kisen Kaisha Ltd; Mitsui O.S.K. Lines Ltd; Nippon Yusen Kabushiki Kaisha Ltd; Wallenius Wilhelmsen Logistics AS	10/05/2017	4(1)(b)(i)(ii)&(iii)
CR046May17	Competition Commission	Kawasaki Kisen Kaisha Ltd; Mitsui O.S.K. Lines Ltd; Nippon Yusen Kabushiki Kaisha Ltd; Wallenius Wilhelmsen Logistics AS	10/05/2017	4(1)(b)(i)(ii)&(iii)
CR066May17	Competition Commission	Cakaca A.C 1892 (Pty) Ltd; Souther Ambition 1688 CC; Zamantle Construction and Cleaning Cc	30/05/2017	4(1)(b)(iii)
CR067May17	Competition Commission	Thembekile Martime Services (Pty) Ltd; Silverbuckle Trade 21 CC T/A Yacoob Yatch; Nauticat Charters (Pty) Ltd; Ferry Charters (Pty) Ltd; Tigger 2 Charters (Pty) Ltd	30/05/2017	4(1)(b)(i) 4(1)(b)(iii)

**The Chairperson  
Competition Tribunal**

**DEPARTMENT OF LABOUR****NOTICE 468 OF 2017**

Notice published by the Essential Services Committee ('the Committee') in terms of section 71, read with section 70(2)(a) of the Labour Relations Act, 1995 (Act No 66 of 1995 as amended)

**A.** Notice is hereby given in terms of section 71, read with section 70(2)(a) of the Labour Relations Act, 1995 (Act No 66 of 1995 as amended), that the Committee is in the process of conducting an investigation as to whether the following services are essential:

1. Lifeguards at beaches;
2. Radiology services;
3. Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition; and
4. Services performed by medical officers in public health care.

**B.** Notice is hereby given for the variation in terms of Section 71(9) of the following designations rendered by the Committee on:

1. 12 September 1997, under GN R1216 GG 18276, on following services provided by nursing homes which are registered as welfare organisations in terms of the National Welfare Act, 1978 (Act No. 100 of 1978), to patients in need of moderate (level 2) and maximum (level 3) care
2. 24 December 2004, under GN R1462 GG27104, on the whole of the services provided by old age homes registered in terms of the National Welfare Act (Act No.100 of 1978

The variations are occasioned by the repeal of the National Welfare Act of 1978 by the promulgation of the Older Person Act of 2006, and the requirement of registration of care institutions with the Department of Social Development falling under the Older persons Act.

**C.** Notice is hereby given that the Committee will hear oral representations on the above as follows:

- (i) Date: 13 July in George  
Venue: 11 Cathedral Square, 62 Cathedral Street  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00
- (ii) Date: 14 July in Cape Town  
Venue: CCMA Offices, 78 Darling Street  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00
- (ii) Date: 17 July in Port Elizabeth  
Venue: CCMA Offices, 97 Govan Mbeki Avenue  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00
- (iii) Date: 18 July in East London  
Venue: CCMA Office, 31 Church Street  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00

- (iv) Date: 21 July in Durban  
Venue: CCMA Offices, 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup> Floors, Aquasky Building, 275 Anton Lembede Street  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00
- (v) Date: 24 July in Johannesburg  
Venue: CCMA Offices, 28 Harrison Street, 8th floor  
Sector: Lifeguards at beaches @ 09h00  
Services in relation to the manufacture of total parenteral nutrition @ 10h00  
Radiology services @ 12h00  
Variation of the above designation (National Welfare act No.100 of 1978) @ 13h00  
Services performed by medical officers in public health care @ 14h00

**D. Any interested party requiring an opportunity to make oral representations must:**

- (i) Indicate its intention to do so, in writing, to the ESC on or before 7 July 2017 (to either BeverlyR@CCMA.org.za or to fax: 086 660 6132);
- (ii) State the nature of the interest in the investigation;
- (iv) State whether it relies or intends to rely on any expert evidence, and if so, provide a brief summary of that expert evidence; and
- (v) Specify its address, telephone and telefax numbers and e-mail contact address.

**For all inquiries, please contact Beverly Ramoncha on [BeverlyR@CCMA.org.za](mailto:BeverlyR@CCMA.org.za).**

**NATIONAL TREASURY  
NOTICE 469 OF 2017**

**PUBLIC FINANCE MANAGEMENT ACT, 1999:  
DIFFERENT CATEGORIES OF DEBT FOR INTEREST RATE APPLICABLE TO DEBTS  
OWING TO STATE**

In terms of section 80(2) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999 – “the Act”), I Malusi KN Gigaba, the Minister of Finance, hereby repeal General Notices Nos. 4653 of 15 December 2000 and 1410 of 8 August 2002 and determine that for debt which is payable into a Revenue Fund and owed by a person to an institution to which the Act applies and which—

- (a) results from the employment relationship between the person and a department or constitutional institution, no interest shall be payable at the rate determined in terms of section 80(1)(b) of the Act, except that such interest shall be payable for-
  - (i) wrongly granted remuneration as provided for in the prescripts applicable to the department or constitutional institution, where—
    - (aa) the person has left the employ of the department or constitutional institution; or
    - (bb) the monetary advantage resulted from the person’s fraudulent action;
  - (ii) loss or damage resulting from wilful or grossly negligent act of an employee or former employee of the institution; or
  - (iii) breach of contract or any delictual claim relating to the contractual relationship between the person and the institution; or
- (b) is a debt other than a debt resulting from the employment relationship between the person and the institution, referred to in paragraph (a), the interest shall be payable at the rate determined in terms of section 80(1)(b) of the Act, except that no such interest shall be payable for-
  - (i) a health service by a public health establishment provided to the person who is a patient classified as H1 or H2 by the Minister of Health; or
  - (ii) an overpayment made to the person for a social or unemployment benefit.



**Malusi KN Gigaba**  
Minister of Finance

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION  
NOTICE 470 OF 2017  
SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL**

**SAVC LANGUAGE POLICY  
DRAFT FOR PUBLIC COMMENT**

In accordance with the section 4(1) of the Use of Official Languages Act, Act 12 of 2012, the South African Veterinary Council (SAVC), as a national public entity, has developed a proposed Language Policy regarding the use of official languages for government purposes that it will adopt after a public consultation process.

The SAVC encourages the public to engage with this *Draft SAVC Language Policy* and submit comments to the SAVC within 30 days of its publication in the Government Gazette.

Comments should be sent to: Mrs Dinamarie Stoltz at [legaldirector@savc.org.za](mailto:legaldirector@savc.org.za).

Kindly provide the following contact information when submitting comments: name, organisation (if applicable), address, telephone and fax numbers and email address.

The SAVC's view is that this draft policy will contribute to the quality of the services that the SAVC renders.

Mrs Lynette Havinga  
SAVC Registrar

### Contents

1. PURPOSE OF THE POLICY .....	3
2. THE NATURE OF THE SAVC .....	5
3. THE SAVC's ROLE AND FUNCTIONS .....	5
4. THE NATURE OF THE SERVICES PROVIDED BY THE SAVC .....	6
5. REGIONS OR GEOGRAPHIC LOCATIONS WHERE THE SAVC PROVIDES ITS SERVICES .....	8
6. THE SAVC's OFFICIAL LANGUAGE .....	9
7. COMMUNICATION WITH MEMBERS OF THE PUBLIC WHOSE LANGUAGE OF CHOICE IS NOT ENGLISH .....	9
8. ACCESS TO THE SAVC LANGUAGE POLICY BY MEMBERS OF THE PUBLIC .....	10
9. COMPLAINTS MECHANISM .....	11
10. THE LANGUAGE POLICY UNIT .....	12
11. SUBMISSION OF ANNUAL REPORTS.....	12

## PROPOSED SAVC LANGUAGE POLICY

In accordance with section 4(1) of the Use of Official Languages Act, Act 12 of 2012, the South African Veterinary Council (SAVC), as a national public entity, has developed a proposed Language Policy regarding the use of official languages for government purposes that it will adopt after a public consultation process.

### 1. PURPOSE OF THE POLICY

1.1 The purpose of this Language Policy is to give details of the following:

1.1.1 The use, by the SAVC, of English for its day-to-day activities including communicating with the general public;

1.1.2 Communication with individuals who use an indigenous South African language other than English and who are not proficient in English; and

1.2 The SAVC Language Policy is based on the following Acts, Regulations and Guidelines:

1.2.1 **The Constitution of the Republic of South Africa, (1996)** in terms of:

- Section 6(i) which affords official status to 11 languages and South African Sign Language;
- Section 6(3) which states that, “*The national government and provincial government may use any particular language for purposes of government taking into account usage, practicality, expense and regional circumstances and the needs and preferences of the population as a whole or in the province*”; and
- Section 30 which states that “*Everyone has the right to use the language and participate in the cultural life of their choice*”.

1.2.2 **The National Language Policy Framework (2003)** which states that, “*a publication policy of multilingualism (i.e. the function, the audience and the message) should be followed in those cases that do not require publication in all 11 official languages. However, where the effective and stable operation of government at any level requires comprehensive communication of information, it must be published in all 11 official languages*”.

1.2.3 **The Pan South African Language Board Act, Act 59 of 1995.**

1.2.4 **The Promotion of Access to Information Act, Act 2 of 2000.**

1.2.5 **The Batho Pele principles** as contained in the government white paper on “*Transforming Public Service Delivery*” (1997).

1.2.6 **Use of Official Languages Act, 2012 (Act No.12 of 2012) and Regulations.**

1.2.7 **The Veterinary and Para-Veterinary Professions Act, Act 19 of 1982.**

1.3 The SAVC has taken a decision to use English as the language of business and operations and to use English, Afrikaans and isiZulu for oral communications with the public. The decision taken is mindful of the following objectives and principles of the South African government, namely the need to:

1.3.1 Promote multilingualism amongst the South African public;

1.3.2 Support and grant equal access to information and services to all South Africans regardless of language, race religion, sexual orientation or creed;

1.3.3 Eradicate the marginalisation of indigenous South African languages;

1.3.4 Foster respect for and respect for language rights; and

- 1.3.5 Use language that is accessible to all.
- 1.4 English has been chosen as the language for daily operations at the SAVC for the following reasons:
- 1.4.1 The need to have a standardised format and terminology for dealing with members of the professions and the public and so avoid confusion and misunderstanding on the part of the professions and the general public;
- 1.4.2 English is used by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries in official communications, as do all government departments;
- 1.4.3 The SAVC and its information system contain information in English that is accessed by interested parties around the world; and
- 1.4.4 Resource constraints. Reproducing the work of the SAVC in other languages in addition to English, for example the minutes and proceedings of meetings, publications, website, policies and certificates and annual report in other languages would require additional human and financial resources, as well as time.
- 1.5 Where required, information on the SAVC will be translated into other official languages.
- 1.6 The SAVC has an information manual which is available in three official South African languages on the SAVC website which gives details of the services it offers.
- 1.7 The rights of indigenous South African language speakers are safeguarded as is their right to access information as the SAVC handles client queries, both oral and written, in the preferred language of the client, if required.

## 2. THE NATURE OF THE SAVC

- 2.1 The SAVC is a juristic person established by virtue of section 2 of the Act.
- 2.2 The SAVC advises the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries (the Minister) in relation to any matter affecting a veterinary profession or a para-veterinary profession and submits a report on its activities to the Minister within six months after the close of its financial year, which report must be tabled in Parliament.
- 2.3 Section 3 of the **Veterinary and Para-Veterinary Professions Act, Act 19 of 1982**, provides as follows regarding the SAVC's objects:

*"The objects of the council shall be to —*

- (a) regulate the practising of the veterinary professions and para-veterinary professions and the registration of persons practising such professions;*
- (b) determine the minimum standards of tuition and training required for degrees, diplomas and certificates entitling the holders thereof to be registered to practise the veterinary professions and para-veterinary professions;*
- (c) exercise effective control over the professional conduct of persons practising the veterinary professions and para-veterinary professions;*
- (d) determine the standards of professional conduct of persons practising the veterinary professions and para-veterinary professions;*
- (e) encourage and promote efficiency in and responsibility with regard to the practice of the veterinary professions and para-veterinary professions;*
- (f) protect the interests of the veterinary professions and para-veterinary professions and to deal with any matter relating to such interests;*
- (g) maintain and enhance the prestige, status and dignity of the veterinary professions and para-veterinary professions and the integrity of persons practising such professions;*

*(h) advise the Minister in relation to any matter affecting a veterinary profession or a para-veterinary profession.”*

### **3. THE SAVC's ROLE AND FUNCTIONS**

In addition to achieving its objectives, the SAVC is responsible for the following:

- 3.1 Keeping registers in respect of all persons whose applications for registration in terms of this Act to practise veterinary professions or para-veterinary professions have been approved by the Council.
- 3.2 Evaluating the degrees, diplomas and certificates, granted after examination by a university or other educational institution, which shall entitle the holders thereof to registration in terms of this Act to practice veterinary professions or para-veterinary professions and make recommendations to the Minister may to prescribe those qualifications for automatic registration in terms of section 25.
- 3.3 Ensuring that no person practise a veterinary profession or a para-veterinary profession in any manner whatsoever unless he or she is registered or deemed to be registered in terms of the Act to practise the profession concerned.
- 3.4 Regulate the veterinary and para-veterinary professions by:
  - 3.4.1 Setting and maintaining the minimum standards for the practising of the veterinary and para-veterinary professions;
  - 3.4.2 Inspection of veterinary facilities to ensure compliance with minimum standards for facilities;
  - 3.4.3 Making rules for the veterinary and para-veterinary professions regarding ethical conduct;
  - 3.4.4 Investigating complaints in respect of unprofessional conduct and conducting inquiries where indicated;
  - 3.4.5 Setting and conducting an annual Council examination for the veterinary and para-veterinary professions for persons who do not qualify for automatic registration in terms of section 25 of the Act; and setting standards for specialisation.

### **4. THE NATURE OF THE SERVICES PROVIDED BY THE SAVC**

The SAVC provides support and information to veterinary and para-veterinary professions and the general public regarding registration requirements, minimum standards of practise, training, education, specialisation, ethical requirements, liaison with international veterinary regulatory bodies regarding standards of training and education.

### **5. REGIONS OR GEOGRAPHIC LOCATIONS WHERE THE SAVC PROVIDES ITS SERVICES**

The SAVC is situated in Pretoria, but as required, provides its services across the country and internationally. Services are provided and queries answered either face-to-face at the SAVC or by use of telephone, fax, e-mail and writing to members of the professions and the public who are unable to visit the SAVC personally.

## 6. THE SAVC's OFFICIAL LANGUAGE

The SAVC uses English as its medium of communication for all its day-to-day operations and three languages, namely English, Afrikaans and isiZulu for oral communications. The SAVC's business activities in English include:

- All meetings, workshops and conferences both within the SAVC and for the general public;
- Agenda documents for meetings and minutes and records of meetings;
- Publications, e.g. policies, criteria and guideline documents and research findings;
- The SAVC Annual Report;
- Information on the SAVC website;
- Communication with the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries;
- Communication with other government departments;
- Completion of official forms;
- Advertisements of the SAVC vacancies in the media;
- Notices in the government gazette;
- Registration certificates, letters of good standing, contracts;
- Inquiries into unprofessional conduct, suspension hearings and appeals; and
- Official signage in the SAVC building identifying facilities and services.

## 7. COMMUNICATION WITH MEMBERS OF THE PUBLIC WHO'S LANGUAGE OF CHOICE IS NOT ENGLISH

The SAVC communicates with members of the public whose language of choice is not English, as follows:

- 7.1 Written queries (faxes, letters and e-mails) in a language other than English are referred to a staff member who is proficient in the language used, and will compile a response. If that staff member is unable to answer the query, then assistance is provided to prepare an appropriate response which is then translated into the language of the query.

Written requests in a language other than English for certificates, and others are dealt with as in point 7.1 above.

Certificates, letters and statements are issued in English as that is the language used by most education and training institutions, business, the public service and government departments.

- 7.2 Verbal requests (telephonic and from walk-in clients) in a language other than English are referred to a staff member proficient in the language of the client.

When there is no staff member at the SAVC proficient in the client's language to act as an interpreter, the client is requested to return to the SAVC at an appointed time (within 10 working days) for a meeting with an interpreter. The SAVC arranges for an appropriate interpreter to be present.

- 7.3 Should a client with a hearing impairment approach the SAVC with a query and there is no SAVC staff member proficient in sign language, the client is requested to:

- 7.3.1 Submit the query in writing with the answer provided in writing while the client is present; or
- 7.3.2 Bring his/her own sign-language interpreter for a meeting at an arranged time; or
- 7.3.3 The SAVC will secure the services of a sign-language interpreter for a meeting at a predetermined time.

**The follow-up meetings in all cases will be scheduled within 10 working days**

of the client approaching the SAVC with the query.

## 8. ACCESS TO THE SAVC LANGUAGE POLICY BY MEMBERS OF THE PUBLIC

- 8.1 The SAVC Language Policy will be available in English, Afrikaans and isiZulu on the SAVC website and in hard copy format.
- 8.2 Requests for a hard copy of the Language Policy may be made to the SAVC in writing, telephonically or in person. Copies of the Policy can either be handed to clients or sent to them.
- 8.3 People making telephonic requests will in the first instance be referred to the SAVC website, but can be provided with a hard copy on request.
- 8.4 The SAVC documents will not be available in Braille, due to the high cost of production and as no requests for Braille versions of documents were made in the past.

## 9. COMPLAINTS MECHANISM

- 9.1 Any person (either a SAVC staff member or a member of the public) who is dissatisfied with the SAVC's use of official languages may lodge a complaint. The complaint must be in writing. The name, address and contact details of the complainant, and full details of the complaint must be provided. Such a complaint must be:
- Addressed to the Registrar of the SAVC;
  - Either delivered by hand to the SAVC, or sent by e-mail to the Registrar of the SAVC or sent by registered post to the SAVC's postal address; and
  - Lodged within 3 months of the complaint arising.
- 9.2 The Registrar of the SAVC will acknowledge receipt of the complaint within seventy-two (72) hours of receipt of the complaint.
- 9.3 The Registrar of the SAVC may request the complainant to:
- Supply more information to aid the investigation into the complaint; and
  - Arrange a meeting to conduct a verbal enquiry into the complaint.
- 9.4 The Registrar of the SAVC must, within three (3) months of receipt of the complaint:
- Consider the complaint, conduct the necessary investigation and make a decision on the complaint; and
  - Inform the complainant in writing of the decision.

### Contact details of the SAVC office

Physical Address: The SAVC, 21 Victoria Link Street, Route 21 Corporate Office Park, Nellmapius Drive, Irene x72, Pretoria.

Postal Address: PO Box 60114,  
PIERRE VAN RYNEVELD,  
0045.

Telephone: (012) 345-6360

Fax: (012) 345-6369

E-mail address: [savc@savc.org.za](mailto:savc@savc.org.za)

Website: <http://www.savc.org.za>

- 9.5 A complainant not satisfied with the decision of the Registrar of the SAVC may lodge an appeal with the ad hoc Appeal Committee.
- 9.6 The appeal must be in writing. The name, address and contact details of the appellant and the full details of the appeal must be provided. Such an appeal must be:
- Addressed to the Registrar;
  - Either delivered by hand to the Registrar or sent by registered post to the postal address of the SAVC; and
  - Lodged within one (1) month of the Registrar of the SAVC's decision being received by the complainant.
- 9.7 The ad hoc Appeals Committee, in accordance with the Regulations must:
- Consider the appeal and make a decision; and,
  - Inform the appellant in writing of the decision.

## **10. THE LANGUAGE POLICY UNIT**

The SAVC established a Language Policy Unit.

## **11. SUBMISSION OF ANNUAL REPORTS**

The SAVC will on an annual basis, and within 3 months of the end of its financial year, submit a report to the Minister of Arts and Culture and to the Pan South African Language Board. The report will include details on:

- 11.1 The implementation of the SAVC's Language Policy;
- 11.2 Any complaints received regarding the SAVC's use of official languages and the manner in which these complaints were addressed; and
- 11.3 Any other matter that the Minister may prescribe.

**CONTINUES ON PAGE 130 - PART 2**



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 624

23 June  
Junie 2017

No. 40930

**PART 2 OF 2**

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

40930



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

**DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM  
NOTICE 471 OF 2017**

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT 1994, (ACT No. 22 OF 1994) AS AMENDED.**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), as amended. These claims for the restitution of land rights have been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding this claim are as follows:

**Project Name** : Beukes Family  
**Number of Claims** : 01  
**Area** : Constantia, City of Cape Town, Western Cape  
**Type of Claim** : Tenancy  
**Property** : As listed below

Ref. number	Claimant	Lodgement date	Property description	Current owner(s)
B325	DW Beukes	26/03/1997	Erf 2403, Constantia	City of Cape Town

The Regional Land Claims Commission will investigate this claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/ information to:

The Regional Land Claims Commission: Western Cape  
 Private Bag X9163  
 Cape Town  
 8000

Tel: (021) 409-0300  
 Fax: (021) 424-5146

CHECKED.....

DATE..... 20/4/2017

APPROVED.....

DATE..... 2017/05/23

Mr. L.H Maphutha  
 Regional Land Claims Commissioner

**DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM  
NOTICE 472 OF 2017**

**SPATIAL DATA INFRASTRUCTURE ACT, 2003**

In terms of section 11(2) of the Spatial Data Infrastructure Act, 2003 (Act No. 54 of 2003), I, Gugile Ernest Nkwinti (MP), Minister of the Department of Rural Development and Land Reform, hereby approve the National Land Cover Classes and Definitions 2016 Standard. The standard will come into operation one month from the date of publication hereof in the *Gazette*.



**Nkwinti, G E (MP)**

**Minister of the Department of Rural Development and Land Reform**

**Date: 28/02/2017**

**DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM  
NOTICE 473 OF 2017**

**CORRECTIONAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT NO. 22 OF 1994)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN IN TERMS OF SECTION 11(1) OF THE LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994), AS AMENDED THAT THIS NOTICE REPLACE NOTICE 417 OF 1996

**REFERENCE NO:** KRK6/2/3A/23/202/0/22 (WC156)

**DISPOSSESSED PARTY:** NEDERDUITSE GEREFORMEERDE SENDINGGEMEENTE VAN TULBAGH

**PROPERTY DESCRIPTION:** ERVEN 100 AND 230 TULBAGH

**CAPACITY:** OWNERSHIP

**CURRENT OWNERS:** ERF 100 TULBAGH: ANGELINA ANDERSON AND ERF 230 TULBAGH – TULBAGH COMMUNITY MARKET TRUST.

**DATE OF LODGEMENT:** 13 JUNE 1995

THE COMMISSION ON RESTITUTION OF LAND RIGHTS WILL INVESTIGATE THIS CLAIM IN TERMS OF PROVISIONS OF THE ACT IN DUE COURSE. ANY PARTY WHO HAS AN INTEREST IN THE ABOVE-MENTIONED LAND IS HEREBY INVITED TO SUBMIT, WITHIN 60 DAYS FROM THE PUBLICATION OF THIS NOTICE, ANY COMMENTS / INFORMATION TO:

OFFICE OF THE REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: WESTERN CAPE  
PRIVATE BAG X9163  
CAPE TOWN  
8000

TEL: 021- 409 0300  
FAX: 021 424 5146

MR. L.H. MAPHUTHA  
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

APPROVED:  .....

DATE: 2017/06/06 .....

CHECKED BY:  .....

DATE: 01/6/2017 .....

## DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM

## NOTICE 474 OF 2017

## GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT 1994, (ACT No. 22 OF 1994) AS AMENDED

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), as amended. This claim for the restitution of land rights has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western Cape. The particulars regarding this claim are as follow:

**Project Name** : Congregational Church of Uniondale  
**Reference Number** : KRK 6/2/3/A/47/173/0/12 (L470)  
**Property** : Erf 369 Uniondale  
**Current Owner** : L.H Smith Family Trust  
**Claimant** : Ownership  
**Date Submitted** : 29 December 1998

The Regional Land Claims Commission will investigate this claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments / information to:

The Regional Land Claims Commission: Western Cape  
Private Bag X9163  
Cape Town  
8000

Tel: (021)409-0300  
Fax: (021)424-5146

CHECKED.....

DATE..... 22/9/2016

APPROVED.....

DATE..... 20/6/11/01

Mr. L.H Maphutha  
Regional Land Claims Commissioner

**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK  
NOTICE 475 OF 2017**



South African Reserve Bank

**DIRECTIVE FOR CONDUCT WITHIN THE NATIONAL PAYMENT SYSTEM  
IN RESPECT OF THE COLLECTION OF PAYMENT INSTRUCTIONS FOR  
AUTHENTICATED COLLECTIONS**

**DIRECTIVE No. 1 of 2017**

**1. LEGAL FRAMEWORK AND BACKGROUND**

- 1.1. In terms of section 10 (1) (c) (i) of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989) (the SARB Act), the South African Reserve Bank (the SARB) is required to perform such functions, implement such rules and procedures and, in general, take such steps as may be necessary to establish, conduct, monitor, regulate and supervise payment, clearing or settlement systems. Furthermore, the National Payment System Act, 1998 (Act No. 78 of 1998) (the NPS Act) provides for the management, administration, operation, regulation and supervision of payment, clearing and settlement systems in the Republic of South Africa, and for connected matters.
- 1.2. The National Payment System (NPS) encompasses the entire payment process from payer to beneficiary, and includes settlement between banks. The process includes all the tools, systems, instruments, mechanisms, institutions, agreements, procedures, rules or laws applied or utilised to effect payment. The NPS is a primary component of the country's monetary and financial system as it enables the circulation of money, assisting transacting parties to make payments and exchange value.
- 1.3. In terms of section 12 (1) of the NPS Act, the SARB may from time to time, after consultation with the payment system management body, issue directives to any person regarding a payment system or the application of the provisions of the NPS Act.
- 1.4. The Directive for Conduct within the National Payment System No. 2 of 2006 published in the Government Gazette No. 28867, General Notice 680 of

2006 (Directive No. 2 of 2006) regulated the Early Debit Order (EDO) systems since 2006.

- 1.5. An in-depth investigation into the EDO environment, prompted by inefficiencies in the EDO systems, identified various issues, in both the Authenticated Early Debit Order (AEDO) and the Non-Authenticated Early Debit Order (NAEDO) systems. These issues spread across the payment system value chain from the customer who authorises the debit (payer) through to the collector (user), system operators, sponsoring and acquiring banks.
- 1.6. The issues included, amongst others, the growing number of disputes by payers relating to unauthorised debits and user complaints of illegitimate payer initiated reversals. A key concern for the SARB is the growing mistrust in the EDO systems and increasing complaints of abuse. These trends indicated the underlying structural issues to be addressed.
- 1.7. This culminated in the issuance of a Terms of Reference (ToR) by the SARB in July 2013, entitled: "Collections Review: Terms of Reference for the Payments Association of South Africa". The ToR defined the scope and minimum requirements for the design, development and implementation of an appropriate approach to the EDO collections.
- 1.8. Following the issuance of the ToR, the 'Authenticated Collections (AC)', initiative was launched with the objective of creating a method of collection that protects both sides of the market (payers and users). The Payments Association of South Africa (PASA) in collaboration with the relevant stakeholders was tasked to develop new authentication options for early debit orders that should give payers the opportunity to authorise future dated debit orders through an authentication process.

## **2. Objective and Purpose**

- 2.1. The main objective of AC is to address the safety and efficiency of debit order collections, by strengthening debit order mandates and ensuring a secure debit is approved and authenticated by the paying customer upfront for future dated debit orders, thereby attempting to protect both sides of the market.
- 2.2. This Directive provides for the conduct of participants involved in the collection of payment instructions in the early debit order environment.

## **3. Position of the SARB**

- 3.1. The SARB supports AC and is issuing this Directive in respect of the establishment of an authenticated collections mechanism in the early debit order environment to address the risks associated with the level of unauthorised debits and dispute ratios to maintain a safe and efficient NPS.

- 3.2. The SARB acknowledges that payment systems that process debit order payment instructions in the early processing window, similar to the current early debit order collections environment, are required by participants of the NPS, and should provide for appropriate risk management.
- 3.3. All the NPS participants who participate in the EDO payment clearing houses (PCHs), namely AEDO and NAEDO are required to implement AC by 31 October 2019.

#### 4. DEFINITIONS

In this Directive, unless the context indicates otherwise, the words and expressions used herein shall have the same meaning assigned to them in the NPS Act and related expressions shall have corresponding meanings. The additional definitions below are provided for clarity.

##### 4.1. Authentication

Is the electronic process whereby the payer, (i) confirms elements of a debit order mandate; and (ii) authorises the paying bank to debit the payer's account in accordance with the debit order mandate.

##### 4.2. Authorisation

Authorisation refers to the consent or mandate or positive acknowledgement given by the payer to the paying bank to present a debit order to the payer's account.

##### 4.3. Authenticated Collections (AC)

Debit order instructions which have been authorised by the payer and which is presented against the payer's account for collection in the early morning processing window through the AC PCH to be established under the EDO PCH PG.

##### 4.4. Early processing window

It is the period or window where early morning collections are processed directly after bulk credits.

**5. DIRECTIVE**

- 5.1. Participants involved in the collection of payment instructions in the EDO environment are directed to:
- 5.1.1. design, develop and fully implement the payment system infrastructure to facilitate the collection of randomised early debit orders through AC in the early processing window, by 31 October 2019 (Implementation Date);
  - 5.1.2. maintain the stability of the existing systems and minimise operational risk throughout the migration period to AC;
  - 5.1.3. reach full implementation of AC through a phased approach and within the delivery dates prescribed in the SARB approved Implementation Plan referred to in 5.2 below;
  - 5.1.4. report progress on implementation of AC as and when requested by SARB in terms of section 10 of the NPS Act;
  - 5.1.5. comply with the applicable regulatory requirements, including the rules, compliance and enforcement framework set by PASA in respect of AC;
  - 5.1.6. fully implement AC under the EDO PCH PG as the only PCH to initiate new debit order instructions in the early processing window by 31 January 2019;
  - 5.1.7. not allow any new, extended or renegotiated AEDO or NAEDO collection agreements to be concluded after 31 January 2019, subject to 5.1.8 below; and
  - 5.1.8. continue to process existing early debit orders where the contractual term exceeds the cut-off date of 31 January 2019 until the Implementation Date of 31 October 2019 (in the AEDO and NAEDO PCHs according to the current processing arrangements and rules). These contracts shall be migrated to AC on or before the Implementation Date.
- 5.2. PASA must prepare the AC implementation plan (Implementation Plan) with phases and timelines for approval by the SARB, monitor compliance with the Implementation Plan by the participants and take appropriate (and where required) maximum enforcement action through an appropriate compliance and enforcement framework. Such compliance framework must include an escalating mechanism for each milestone missed.
- 5.3. PASA must continue to improve the safety and efficiency of debit orders, including the introduction of measures to address risk emanating from debit order abuse.
- 5.4. PASA through the EDO PCH PG must make provision for AC including the participation criteria, in the relevant PASA regulatory framework and rules.

## 6. CONCLUSION

- 6.1. This Directive is not exhaustive and may be supplemented or amended from time to time.
- 6.2. In order to maintain the effectiveness, efficiency and neutrality of the NPS, all participants in the NPS that are, or become involved in the EDO PCH PG as indicated herein are obliged to act in accordance with the NPS Act and in particular, this Directive.
- 6.3. This Directive is effective from the date of publication thereof in the Government Gazette (Effective Date).
- 6.4. Contravention of this Directive is an offence in terms of section 12 of the NPS Act. Any person convicted of an offence in terms of this Directive is liable to a fine or imprisonment or to both a fine and such imprisonment.
- 6.5. Persons who are uncertain as to whether their current or future business practices are aligned with this Directive should initiate discussions with PASA or the NPS Department of the SARB to clarify the matter.

## 7. REPEAL OF DIRECTIVE NO. 2 OF 2006

- 7.1. Directive No.2 of 2006 is hereby repealed with effect from the date of publication of this Directive.

Any enquiries or clarification concerning this Directive may be addressed to:

The Head: National Payment System Department  
South African Reserve Bank  
PO Box 427  
Pretoria  
0001

OR to the following e-mail address: [npsdirectives@resbank.co.za](mailto:npsdirectives@resbank.co.za)

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY  
NOTICE 476 OF 2017

*This Guideline has been published in the Government Gazette on this 23rd day of June 2017 and is open for public comment. Please send your comments within 30 days to [compliance@ncr.org.za](mailto:compliance@ncr.org.za)*

GUIDELINE FOR  
THE SUBMISSION  
OF CREDIT  
INFORMATION  
TERMS OF  
REGULATION  
19(13) OF THE  
NATIONAL CREDIT  
ACT, 34 OF 2005,  
AS AMENDED



002/2017

23 JUNE 2017

**This Guideline, issued in terms of Regulation 19(13), is applicable to all credit providers, all credit bureaux and data providers as hereinafter defined.**

**PURPOSE OF THE GUIDELINE: This Guideline prescribes the manner and form in which a credit or data provider must submit credit information to a credit bureau:**

### 1. Definitions pursuant to Regulation 19(13)

*[Unless otherwise herein defined, definitions of terms are as set out in the Act.]*

**“Act”** means the National Credit Act, 34 of 2005, and its Regulations, as amended;

**“assessment”** for purpose of this Guideline, means the assessment undertaken by SACRRA to determine the on-boarding timetable applicable to a credit or data provider in accordance with the data format development and volume of credit information to be submitted by such credit or data provider to the credit bureaux;

**“credit bureaux”** means those credit bureaux that have been authorised in writing by the National Credit Regulator to receive, host and return credit information to any party requesting it for a permitted purpose or a purpose contemplated in the Act;

**“credit information”** means “consumer credit information” as defined in Section 70(1) of the Act, and includes payment profile information;

**“data format”** means the data specification prescribed by the National Credit Regulator in terms of this Guideline, attached as Annexure A hereto, and which may be updated by the National Credit Regulator from time to time. The data format specifies the data fields that must be completed when credit information is reported to the credit bureaux;

**“data provider”** means any source of information as set out in Regulation 18(7)(b) – (c) and 18(7)(e) – (f) that may provide credit information to the credit bureaux;

**“Data Transmission Hub”** means the encrypted data transfer interface managed by SACRRA through which credit information is submitted to the credit bureaux;

**“Guideline”** means this Guideline issued in terms of Regulation 19(13) of the Act, and which is binding on all credit providers, data providers and credit bureaux;

**“payment profile information”** means the payment history and financial information relating to a debt or credit transaction, including relevant payment dates, both negative and positive information and/or signs depicting action taken in respect of such debt or credit transaction;

**“on-boarding”** means the process whereby credit information is recorded in the data format and processed in a manner that enables it to be transmitted via the Data Transmission Hub to the credit bureaux; and

**“SACRRA”** means the South African Credit and Risk Reporting Association.

### 2. Reporting of credit information by credit providers

- 2.1. Credit information must be reported by credit providers to credit bureaux.
- 2.2. The National Credit Regulator shall publish on its website the names of the credit bureaux that have been approved to receive, host and return credit information in terms of this Guideline.
- 2.3. No credit or data provider shall be required or compelled to become a member of SACRRA by reason of the National Credit Regulator prescribing the usage of the Data Transmission Hub and data layout managed by SACRRA as the manner and form of reporting credit information to credit bureaux.
- 2.4. The National Credit Regulator will from time to time publish the fees payable to cover the costs of the manner and form of reporting credit information, which includes the assessment, on-boarding, operation, usage and reporting in terms of the Data Transmission Hub, as well as the maintenance and development of the data format; and will require its registrants to pay such fees in amended Conditions of Registration.

### 3. The form and manner of reporting credit information

- 3.1 All credit providers must utilise the Data Transmission Hub for the submission of credit information to the credit bureaux.
- 3.2 All credit providers must utilise the data format for purposes of the submission of credit information to the credit bureaux.
- 3.3 All data providers that access the payment profile information of a consumer for a permitted or prescribed purpose as provided for in the Act must:
  - 3.3.1 provide all relevant credit information in respect of consumers to credit bureaux in the same manner and form as credit providers in order to receive payment profile information from a credit bureau in respect of any consumer;
  - 3.3.2 ensure that they comply with all the requirements set out in the Act for loading credit information onto the credit bureaux;
  - 3.3.3 utilise the Data Transmission Hub for the submission of credit information to the credit bureaux and in doing so, must use the data format for purposes of such submission; and
  - 3.3.4 pay any fees that are prescribed for the usage and maintenance of the Data Transmission Hub.

- 3.4 Failure by a data provider to comply with Clause 3 of this Guideline will result in access to payment profile information being denied to such data provider, by the credit bureaux.
- 3.5 All credit providers and data providers currently providing credit information to the credit bureaux via the Data Transmission Hub, including all SACRRA members who provide credit information to credit bureaux, must continue or immediately commence with the on-boarding process to provide credit information to the credit bureaux in the manner and form prescribed in 3.1 and 3.2 above.
- Provided that such credit providers, data providers and credit bureaux retain their membership of SACRRA, no fees other than annual SACRRA membership fees will be levied or payable for the use or maintenance of the Data Transmission Hub until 2019 at which time new fees for all will be prescribed.
- 3.6 All credit providers and data providers not included in 3.5 above, including all non-SACRRA members must:
- 3.6.1 Undergo an assessment as a provider of credit information at the offices of SACRRA, between 1 July and 1 November 2017, at the commencement of which they must pay a once-off assessment fee of R500;
- 3.6.2 In January 2018, pay a once-off fee to be published in December 2017 for on-boarding onto the Data Transmission Hub; and
- 3.6.3 Ensure that all fees are paid within 30 days of receipt of invoice in respect thereof.
- 3.7 Fees to be payable annually for the usage and maintenance of the Data Transmission Hub and reporting thereof will be stipulated by category of credit provider and/or data provider and will be payable in accordance with the on-boarding timetable over a period of three years as determined in a subsequent Guideline, with credit providers in categories 1-5 and all data providers to be on-boarded in 2018.
- 3.8 At the same time as the fees are published annually, a date for commencement of submission of credit information will be prescribed for such credit and data providers.
- 3.9 Credit provider categories are detailed in Table A of the Act, as amended by the Government Gazette of 11 May 2016; and
- 3.10 Data provider categories will be determined by SACRRA during the registration process.
- 3.11 SACRRA will monitor the quality of the credit information reported by all credit providers and data providers and report any data quality problems to the National Credit Regulator at agreed intervals for appropriate regulatory action to be taken to address those issues.

#### 4. Timeframes for reporting credit information

A credit provider must report credit information to the credit bureaux in the following manner and timeframes:

- 4.1 The details of all new credit agreements entered into with consumers within 48 (forty-eight) hours of the credit agreements being concluded;
- 4.2 The details of all closed, terminated or settled credit agreements within 48 (forty-eight) hours of the credit agreements being closed, terminated or settled;
- 4.3 The monthly payment profile information of consumers within five (5) days of the agreed billing cycle;
- 4.4 Subject to the provisions of Regulation 19(4) and Regulation 19(7), the adverse classifications of consumer behaviour and adverse classifications of enforcement actions on a monthly basis; and
- 4.5 The removal of all adverse information and judgment debts as set out in S71A (1) (a) to (d) of the Act within seven (7) days of settlement by the consumer of such adverse information or judgment debt.
5. Guideline 4(1) to 4(5), read with the changes required by law or context, apply to the reporting of credit information to credit bureaux by all data providers.

#### 6. Effective date

This Guideline is effective in accordance with the timeframe set out herein.

**ANNEXURE A: DATA FORMAT PRESCRIBED BY THE NATIONAL CREDIT REGULATOR****Overarching Category 1: Data Subject Demographics**

Consumer name/s and surname/s, address, and unique identifier (e.g. ID number/passport/date of birth).

**Overarching Category 2: Data Supplier Demographics**

Account number/s of consumer account/s; name of Credit/Data Provider; and supplier reference number per file, which number is issued by SACRRA; and month end date or transaction date of the file.

**Overarching Category 3: Product Descriptors**

Current categories of credit agreements, products, and services (Account types) utilised by industry for credit information reporting as at September 2016. Should SACRRA innovate these to meet the dynamics of the market, the NCR will be advised accordingly.

Account Type	Name of Account Type	Product Description / Criteria for Use
<b>B</b>	Building Loan	Loans which are granted independently of a Bond account which are specifically for use in building, either in additions or from foundation. These are generally consumed in portions as the build progresses.
<b>C</b>	Credit Card	Account where an available allowed facility is granted, payment commitments in line with the agreed timelines must be made in order that the facility can be retained.
<b>D</b>	Debt Recovery	Where an account has been previously written off and is now in the collections environment.
<b>E</b>	Single Credit Facility	A facility where numerous products have been combined or where facility allows for various transaction types to occur within an agreed available limit at a specific rate.
<b>F</b>	Open-Services	Service type accounts which do not have a credit limit but where the total expenditure in the previous month is expected to be paid in full after each cycle. This will include the accounts such as: Telecoms, Security, Cellular, Subscription accounts for value-add services (prepaid etc.).
<b>G</b>	Garage	Only Independent Cards which are not paid by automatic transfer linked to a credit card account; if automatic transfer linked to credit card, the expenditure on this card must be included in the credit card submission.
<b>H</b>	Home Loan	Bond accounts, including "Access Bond" type accounts which are not considered to be single credit facilities.
<b>I</b>	Instalment	Where an instalment agreement is signed. A specific instalment is expected for the purchase of goods.
<b>L</b>	Life Insurance	For Life Insurance Policies – premiums only.
<b>M</b>	One-Month Personal Loan	Loan granted to consumer for use in his personal capacity where the loan is to be repaid within 1 month.
<b>N</b>	Secured Pension/ Policy-Backed Lending	Loan granted against a pension/policy. Must be treated in the same way as a personal loan.
<b>O</b>	Open-Limitless	Open Credit Facility where the account is truly limitless in terms of available credit <b>AND</b> where repayment in full is expected at the end of each agreed period.
<b>P</b>	Personal Loan	Loan granted to consumer for use in his personal capacity where the loan is to be repaid over a term greater than 1 month.

Account Type	Name of Account Type	Product Description / Criteria for Use
R	Revolving Credit Store Cards	A Store Card where a limit is available to the consumer and an instalment is required monthly. This value may be accessed as required up to the agreed limit.
S	Short Term Insurance	For Short Term Policies – premiums only.
T	Student Loan	Use only if the product is paid directly to the Tertiary Institution. If funds are dispersed directly to the consumer, please use M or P.
U	Utility	Rates, Water, Electricity, Levies Accounts.
V	Overdraft	Overdraft Facility.
W	Rentals Asset	Rental of Vehicles, white goods (such as Appliances, Televisions etc.).
X	Rentals Property	Property Rentals.
Y	Vehicle Asset Finance	Vehicle Asset Finance.
Z	Revolving Non-Store Card	A limit which is available to the consumer where a specific instalment is required monthly and once a percentage or agreed value is repaid, this value may be accessed again up to the agreed limit.

#### Overarching Category 4: Financial Descriptors

Opening balance/credit limit

Date of commencement of credit agreement (account open date)

Instalment amount

Term, where applicable and repayment frequency

Overdue balance and months in arrears, where applicable

Current balance, where applicable

#### Overarching Category 5: Current Account Status Codes and Status Date

The current account status codes as utilised by industry for credit information reporting as at September 2016.

CODE	DESCRIPTION	DEFINITION
B	Final Closure	To be supplied once. Used to indicate that the debt has prescribed. No further updates are allowed after Status Code B.
C	Account Closed	Account fully paid and has been closed.
D	Disputed	An indicator to remove the record from display while a dispute is investigated.
E	Terms Extended	Repayment terms have been extended.
F	Lapsed Policy	Consumer has allowed Insurance Policy to lapse due to non-payment.
G	Cancelled by Consumer	Policy cancelled by Consumer.
H	Cancelled by Supplier	May only be used for Account Types S & L.
I	Facility Revoked	Supplier has revoked access to the facility.
J	Repossession	Goods have been repossessed due to non-payment.
K	Paid-out Deceased Claim	Deceased Claim paid to Principal Policy Holder only – i.e. to be used in instances where the Principal Policy Holder receives a pay-out for cover of another individual.
L	Handed Over	Account handed over to attorney or collection agency for recovery but still owned by the Member.

CODE	DESCRIPTION	DEFINITION
<b>M</b>	Paid-out Disability	Disability Claim paid out to Principal Policy Holder.
<b>N</b>	Pending Registration Removal	Used on Account Types B and H in the event of an NTU or where a Pending Registration has been converted to a registration. This status code will act as an instruction to the bureau to remove the Pending-Registration record from the bureau database. Status Code N will not be displayed in the Payment Profile Line or on the Account Record.
<b>P</b>	Paid Up	Account paid up but may become active in the future.
<b>S</b>	Surrendered	Policy surrendered and paid out.
<b>T</b>	Early Settlement	Outstanding balance settled before agreed term.
<b>U</b>	Settlement of Adverse Arrears	Where the obligation under the agreement relating to the adverse has been settled, but the account is still active.
<b>V</b>	Cooling-Off Settlement	Loan settled within the 5-day cooling off period.
<b>W</b>	Written Off (Adverse Code)	Account written off due to non-payment.
<b>Y</b>	Prescription Interrupted Indicator	Used to indicate that an account is in arrears and that prescription has been lawfully interrupted.
<b>Z</b>	Deceased	Where a consumer has been confirmed as deceased.

#### Data Validation Status Code

Will not be displayed, but required for data submissions.

CODE	DESCRIPTION	DEFINITION
<b>Y</b>	Prescription Interrupted Indicator	Used to indicate that an account is in arrears and that prescription has been lawfully interrupted.

Please direct all queries relating to this Guideline to Mpho Mackenzie at [mackenziem@ncr.org.za](mailto:mackenziem@ncr.org.za) or call 011 554 2898.

*Disclaimer:*

*While the NCR has taken reasonable care to ensure the factual accuracy of this Guideline, it cannot guarantee such accuracy, especially with regards to future events. Accordingly, NCR does not accept any liability for damages incurred by any party as a result of decisions or actions taken pursuant to this Guideline.*

---

**BOARD NOTICES • RAADSKENNISGEWINGS**

---

**BOARD NOTICE 114 OF 2017****HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA****HEALTH PROFESSIONS ACT, 1974 (ACT NO. 56 OF 1974)****NOTICE OF NOMINATIONS****NOMINATIONS OF MEMBERS OF THE PROFESSIONAL BOARDS OF  
THE HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA**

- (1) Notice is hereby given in terms of the provisions of the Regulations relating to the nominations and appointments of members of a professional board as published under Government Notice R1257 in *Government Gazette* 31633 of 28 November 2008 ("the nomination and appointment regulations"), calling upon all persons registered with the HPCSA to submit nominations of members of their professional board to be appointed by the Honourable Minister of Health, Dr Aaron Motsoaledi to serve on the respective professional boards for the term ending on 30 June 2020.
- (2) The nomination and appointment process of members to the Professional Boards will be guided by the nomination and appointment regulations", outlining the procedure of nomination and appointment.
- (3) Any person whose name appears on the relevant register or registers kept under section 18 of the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974) ("the Act")-
  - (a) who has not entered into a composition with the creditors of his or her estate, or whose estate has been sequestrated;
  - (b) who is not disqualified under the Act from practicing his or her profession;
  - (c) who is registered with the HPCSA under the Act;
  - (d) who is a South African citizen and is permanently resident in South Africa;
  - (e) who is not a patient as defined in section 1 of the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973);

- (f) who has not been found guilty of improper or disgraceful conduct at an inquiry held under Chapter IV of the Act;
  - (g) who has not been convicted of an offence in respect whereof he or she was sentenced to imprisonment without the option of a fine or in the case of fraud, a fine or imprisonment;
  - (h) who is not a member of a municipal council, provincial legislature or parliament; or
  - (i) who is not a provincial or national office bearer or employee of any party, organization or body of a political nature,
- is eligible for nomination.

(4) Each nominee must be nominated on a separate nomination form, and any person entitled to nominate in the nomination process shall only nominate and sign up to three nomination forms for any number of nominees to be appointed.

(5) Each nomination form must -

- (a) state the first names and the surname of the person nominated;
- (b) state the nominee's registered profession and professional category, if any;
- (c) state the other details of the nominee as required in the nomination form, including a brief curriculum vitae of the nominee and a written motivation by the nominee outlining his or her vision for the profession, contribution he or she made to the profession and future contribution he or she intends to make towards the development of the profession, including his or her actual or potential leadership qualities and the ability to assume the responsibilities and functions entrusted under the Act;
- (d) be signed by two persons whose names appear in the register or registers referred to in paragraph (3) above; and
- (e) be signed by the nominee confirming that he or she consents to his or her nomination, while also declaring under oath, that he or she will execute the functions of the professional board and ensure adherence to the Act and any other applicable prescript if appointed.

- (6) If the person nominated is unable to sign the nomination form, he or she may inform the returning officer by letter or facsimile transmission that he or she consents to his or her nomination and attach the required declaration under oath.
- (7) Formal Notices with specific categories of persons eligible for nomination in each professional board and nomination forms may be obtained from the Returning Officer at the physical address given below and may also be downloaded from [www.hpcsa.co.za](http://www.hpcsa.co.za) from the date of publication of this notice.
- (8) Every nomination form must reach the Returning Officer at the addresses, fax number or email address given below not later than **16H30 on 31 July 2017**.
- (9) Every nomination form in respect of which any of the requirements as stipulated above has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date and time at the address, fax number or email address given below, will be invalid.

**Returning Officer:** The Registrar: Health Professions Council of South Africa.

Street address: 553 Madiba Street  
Arcadia  
Pretoria  
0001

Postal address: P O Box 205  
Pretoria  
0001

Website address: [www.hpcsa.co.za](http://www.hpcsa.co.za)

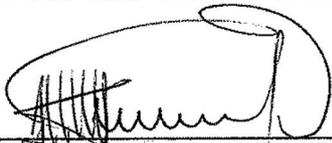
Email address: [nominations@hpcsa.co.za](mailto:nominations@hpcsa.co.za)

Fax Number: 012 324 1594

For queries / further information please contact: The Acting Council Secretariat: Ms Sadicka Butt  
at: 012 338 9476

PROFESSIONAL BOARDS AND CATEGORIES FOR NOMINATION			
Nominations	Demographics Requirements	Nominations	Demographics Requirements
<p><b>(a) The Professional Board for Emergency Care Practitioners:</b></p> <p>One Basic Ambulance Assistant.</p>	<p>Preferably African female</p>	<p><b>(f) The Professional Board for Occupational Therapy, Medical Orthotics/Prosthetics and Arts Therapy:</b></p> <p>i. Two occupational therapists;</p> <p>ii. One medical orthotists and prosthetists;</p> <p>iii. One assistant medical orthotist and prosthetist, leatherworker, orthopaedic footwear technician or orthopaedic technical assistant.</p>	<p>Preferably African male and African female</p> <p>Preferably African male</p> <p>Preferably African male</p>
<p><b>(b) The Medical and Dental Professions Board:</b></p> <p>One dentist.</p>	<p>Preferably African female</p>	<p><b>(g) Professional Board for Speech, Language and Hearing Professions:</b></p> <p>i. One person to represent the Universities South Africa; and</p> <p>ii. One Audiometrician, community speech and hearing worker, speech and hearing correctionist, or speech and hearing assistant</p>	<p>Preferably African female</p> <p>Preferably white female</p>
<p><b>(c) The Professional Board for Environmental Health Practitioners:</b></p> <p>i. One environmental health practitioner. (Representing the South African Institute for Environmental Health)</p>		<p><b>(h) The Professional Board for Radiography and Clinical Technology:</b></p> <p>i. Two radiographers;</p> <p>ii. Two Graduate clinical technologists</p>	<p>Preferably one African male, and one Indian female</p> <p>Preferably one African male, and one Indian female</p>

PROFESSIONAL BOARDS AND CATEGORIES FOR NOMINATION			
Nominations	Demographics Requirements	Nominations	Demographics Requirements
<p>(d) The Professional Board for Physiotherapy, Podiatry and Biokinetics:</p> <p>One Biokineticist.</p>	<p>Preferably African male</p>	<p>(i) The Professional Board for Psychology:</p> <p>Two educational psychologists.</p>	<p>Preferably white females</p>
<p>(e) The Professional Board for Medical Technology:</p> <p>One medical technologist.</p>	<p>Preferably white female</p>		



DR MUNYADZIWA KWINDA

RETURNING OFFICER (ACTING)

DATE: 01/06/2017

**BOARD NOTICE 115 OF 2017**

Building 2 Greenstone Hill Office Park Emerald Boulevard Modderfontein  
**PO Box 8237 Greenstone 1616 Johannesburg South Africa**  
Tel 087 940 8800 Fax 087 940 8873 E-mail [board@irba.co.za](mailto:board@irba.co.za)  
Docex DX008 Edenvale Internet [www.irba.co.za](http://www.irba.co.za)

**AMENDMENTS TO THE CODE OF PROFESSIONAL CONDUCT FOR REGISTERED  
AUDITORS RELATING TO CUSTODY OF CLIENT ASSETS**

In accordance with the provisions of Section 10(1)(a) of the Auditing Profession Act, 2005 (Act 26 of 2005), the Independent Regulatory Board for Auditors (IRBA) hereby publishes amendments to the IRBA Code of Professional Conduct for Registered Auditors (IRBA Code) relating to the following:

**1. CUSTODY OF CLIENT ASSETS**

Please be advised that the amendments to the IRBA Code relating to Custody of Client Assets are available and may be downloaded from the IRBA website at <https://www.irba.co.za/guidance-to-ras/technical-guidance-for-auditors/ethics:-the-rules-and-the-code/the-rules-and-the-code>.

These amendments will be effective on or after 31 December 2017.

For further assistance, enquires may be directed to Mr I Vanker, Director: Standards at the IRBA. Alternatively, please send an email to [standards@irba.co.za](mailto:standards@irba.co.za).

Bernard Peter Agulhas  
Chief Executive Officer

**BOARD NOTICE 116 OF 2017****DEFINING OF PRODUCTION AREA: BLOUVLEI**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby –

defines the area specified in the Schedule as a production area (ward) under the name Blouvillei.



**OLIVIA POONAH**  
**SECRETARY: WINE AND SPIRIT BOARD**

**SCHEDULE****DEFINING OF PRODUCTION AREA: BLOUVLEI**

That area situated within the following boundaries:

Start at a point on the Paarl/Wellington main road (301), in the vicinity of the built-up area Newton; thence generally north with said main road (301) to where it joins Kerk Street; thence generally east with said Kerk Street to the north-western beacon of Erf 3895, thence generally south with the south-western boundaries of said Erf 3895, Erf 3856, Erf 5032 and Erf 1293 to the southern beacon thereof; thence further south with Cummings Street to the north-eastern beacon of Erf 1611; thence generally south with the north-eastern and south-eastern boundaries of said Erf 1611, the south-eastern boundary of Erf 1607, the north-eastern boundaries of Erf 4756 and Erf 6375, the north-western and north-eastern boundaries of Portion 2/295, the north-eastern boundaries of Portion 3/295, Portion 4/295 and Portion 5/295 to the eastern beacon thereof; thence south-east with an imaginary straight line to where it joins the watershed; thence first east, then south and then west with the watershed to the south-eastern beacon of Farm 365; thence generally west with the southern boundaries of said Farm 365 and Farm 366 to the south-western beacon thereof; thence south-west with an imaginary straight line, which is an extension of the southern boundary of Farm 366 to where it joins the farm road; thence generally north with said farm road and imaginary straight lines to a point on the Paarl/Wellington main road (301), in the vicinity of the built-up area Newton, the beginning mentioned above.

**RAADSKENNISGEWING 116 VAN 2017****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: BLOUVLEI**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990-

omskryf hierby die area in die Bylae gespesifiseer as 'n produksiegebied (wyk) onder die naam Blouvlei.



**OLIVIA POONAH**  
**SEKRETARIS: WYN- EN SPIRITUSRAAD**

**BYLAE****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: BLOUVLEI**

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by 'n punt op die Paarl/Wellington hoofpad (301), in die omgewing van die beboude area Newton; daarvandaan algemeen noord met genoemde hoofpad (301) tot waar dit aansluit by Kerkstraat; daarvandaan algemeen oos met genoemde Kerkstraat tot by die noordwestelike baken van Erf 3895; daarvandaan algemeen suid met die suidwestelike grense van genoemde Erf 3895, Erf 3856, Erf 5032 en Erf 1293 tot by die suidelike baken daarvan; daarvandaan verder suid met Cummingsstraat tot by die noordoostelike baken van Erf 1611; daarvandaan algemeen suid met die noordoostelike en suidoostelike grense van genoemde Erf 1611, die suidoostelike grens van Erf 1607, die noordoostelike grense van Erf 4756 en Erf 6375, die noordwestelike en noordoostelike grense van Gedeelte 2/295, die noordoostelike grense van Gedeelte 3/295, Gedeelte 4/295 en Gedeelte 5/295 tot by die oostelike baken daarvan; daarvandaan suidoos met 'n denkbeeldige reguitlyn tot waar dit aansluit by die waterskeiding; daarvandaan eers oos, dan suid en daarna wes met die waterskeiding tot by die suidoostelike baken van Plaas 365; daarvandaan algemeen wes met die suidelike grense van genoemde Plaas 365 en Plaas 366 tot by die suidwestelike baken daarvan; daarvandaan suidwes met 'n denkbeeldige reguitlyn, wat 'n verlenging is van die suidelike grens van Plaas 366 tot waar dit by die plaaspad aansluit; daarvandaan algemeen noord met genoemde plaaspad en denkbeeldige reguitlyne tot by 'n punt op die Paarl/Wellington hoofpad (301), in die omgewing van die beboude area Newton, die beginpunt hierbo genoem.

**BOARD NOTICE 117 OF 2017****DEFINING OF PRODUCTION AREA: BOVLEI**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby –

defines the area specified in the Schedule as a production area (ward) under the name Bovlei.



**OLIVIA POONAH**  
**SECRETARY: WINE AND SPIRIT BOARD**

**SCHEDULE****DEFINING OF PRODUCTION AREA: BOVLEI**

That area situated within the following boundaries:

Start at a point on the Old Hermon Road, north of the Hawequa Prison and west of the trigonometrical station 247; thence north-east with the farm road to a point where the farm road joins the southern boundary of Farm 256; thence further north-east with the southern boundaries of said Farm 256, Slangrivier 253, Uitkyk 222, Farm 220 and the watershed to the eastern beacon of Farm 223; thence generally south with the eastern boundary of said Farm 223, the north-eastern boundaries of Farms 239, 238 and the eastern boundary of Farm 1263 to the south-eastern beacon of Farm 238; thence first south-west and then north-west with the watershed to the south-western boundary of Farm 295; thence further north-west with an imaginary straight line to the south-eastern beacon of Farm 1764; thence north-west with the north-eastern boundary of said Farm 1764 to the north-western beacon of Farm 295; thence generally north with the farm road, the eastern boundary of Erf 1611 to where it joins Cummings Street; thence generally north-west with said Cummings Street, the south-western boundary of Erf 1293, the western boundaries of Erf 5032, Erf 3856 and Erf 3895 to a point where last-mentioned boundary joins Church Street, thence generally north with said Church Street, East Street and Addy Street to a point on the Old Hermon Road, north of the Hawequa Prison and west of trigonometrical station 247, the beginning mentioned above.

**RAADSKENNISGEWING 117 VAN 2017****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: BOVLEI**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990-

omskryf hierby die area in die Bylae gespesifiseer as 'n produksiegebied (wyk) onder die naam Bovlei.



**OLIVIA POONAH**  
**SEKRETARIS: WYN- EN SPIRITUSRAAD**

**BYLAE****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: BOVLEI**

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by 'n punt op die Ou Hermonpad, noord van die Hawequa Gevangenis en wes van peilbaken 247; daarvandaan noordoos met 'n denkbeeldige reguitlyne tot by 'n punt waar dit aansluit by die plaaspad; daarvandaan noord met die plaaspad tot by 'n punt waar die plaaspad aansluit by die suidelike grens van Plaas 256; daarvandaan verder noordoos met die suidelike grense van genoemde Plaas 256, Slangrivier 253, Uitkyk 222, Plaas 220 en die waterskeiding tot by die oostelike baken van Plaas 223; daarvandaan algemeen suid met die oostelike grens van genoemde Plaas 223, die noordoostelike grense van Plase 239, 238 en die oostelike grens van Plaas 1263 tot by die suidoostelike baken van Plaas 238; daarvandaan eers suidwes en dan noordwes met die waterskeiding tot by die suidwestelike grens van Plaas 295; daarvandaan verder noordwes met 'n denkbeeldige reguitlyn tot by die suidoostelike baken van Plaas 1764; daarvandaan noordwes met die noordoostelike grens van genoemde Plaas 1764 tot by die noordwestelike baken van Plaas 295, daarvandaan algemeen noord met die plaaspad, die oostelike grens van Erf 1611 waar dit aansluit by Cummingsstraat; daarvandaan algemeen noordwes met 'n gedeelte van genoemde Cummingsstraat, die suidwestelike grens van Erf 1293, die westelike grense van Erf 5032, Erf 3856 en Erf 3895 tot by 'n punt waar laasgenoemde grens by Kerkstraat aansluit; daarvandaan algemeen noord met genoemde Kerkstraat, Eaststraat en Addystraat tot by 'n punt op die Ou Hermonpad, noord van die Hawequa Gevangenis en wes van peilbaken 247, die beginpunt hierbo genoem.

**BOARD NOTICE 118 OF 2017****DEFINING OF PRODUCTION AREA: MID-BERG RIVER**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby –

defines the area specified in the Schedule as a production area (ward) under the name Mid-Berg River.



**OLIVIA POONAH**  
**SECRETARY: WINE AND SPIRIT BOARD**

**SCHEDULE****DEFINING OF PRODUCTION AREA: MID-BERG RIVER**

That area situated within the following boundaries:

Start at point where the Malmesbury/Cape Town main road (R45) intersect the Paarl/Klapmuts main road (R44); thence north-west with said R45 main road to a point where said road joins the southern beacon of farm 1579; thence generally north with the general western boundaries of said farm 1579 and Zeekoegat 80 to the north-western beacon thereof; thence first south-west, then north-west and then east with the southern, western and northern boundaries of farm 1422 to a point where the Berg River intersects last-mentioned boundary; thence generally north-east with the flow of the Berg River to a point where said river intersect the north-western boundary of farm 1; thence generally south-east with the northern boundaries of said farm 1, farms 2, 1372 and Vogelstruisbult 5 to the north-eastern beacon thereof; thence generally south with the eastern boundaries of said Vogelstruisbult 5, Droogepan 6, Lange Hoogte 14, Langhoogte 1245, Farm 1531, Druive Valley 1490 and Farm 46 to a point where the Old Hermon Road intersects the southern boundary of last-mentioned farm, thence further south with said Old Hermon Road, Addy Street, East Street, Kerk Street and Piet Retief Street where it joins the Paarl/Wellington main road; thence further south with last-mentioned road to a point where the secondary road intersects the Paarl/Wellington main road; thence generally north-west with an imaginary straight line to a point, in the vicinity of Mbekweni, where it joins the Berg River; thence generally north with the flow of said Berg River to a point where it intersects the Paarl/Klapmuts main road (R44); thence south-west with said Paarl/Klapmuts main road (R44) to a point where the Malmesbury/Cape Town main road (R45) intersects the Paarl/Klapmuts main road (R44), the beginning mentioned above.

**RAADSKENNISGEWING 118 VAN 2017****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: MID-BERGRIVIER**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990-

omskryf hierby die area in die Bylae gespesifiseer as 'n produksiegebied (wyk) onder die naam Mid-Bergrivier.



**OLIVIA POONAH**  
**SEKRETARIS: WYN- EN SPIRITUSRAAD**

**BYLAE****OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: MID-BERGRIVIER**

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by 'n punt waar die Malmesbury/Kaapstadhoofpad (R45) die Paarl/Klapmuts-hoofpad (R44) kruis; daarvandaan noordwes met genoemde R45 hoofpad tot by 'n punt waar genoemde pad aansluit by die suidelike baken van plaas 1579; daarvandaan algemeen noord met die algemeen westelike grense van genoemde plaas 1579 en Zeekoegat 80 tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan eers suidwes, daarna noordwes en dan oos met die suidelike, westelike en noordelike grense van plaas 1422 tot by 'n punt waar die Bergrivier laasgenoemde grens kruis; daarvandaan algemeen noordoos met die loop van genoemde Bergrivier tot by 'n punt waar dit die noordwestelike grens van plaas 1 kruis; daarvandaan algemeen suidoos met die noordelike grense van genoemde plaas 1, plase 2, 1372 en Vogelstruisbult 5 tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan algemeen suid met die oostelike grense van genoemde Vogelstruisbult 5, Droogepan 6, Lange Hoogte 14, Langhoogte 1245, Plaas 1531, Druive Valley 1490 en Plaas 46 tot by 'n punt waar die Ou Hermonpad die suidelike grens van laasgenoemde plaas kruis; daarvandaan verder suid met genoemde Ou Hermonpad, Addystraat, East Straat, Kerkstraat en Piet Retiefstraat waar dit aansluit by die Paarl/Wellingtonhoofpad; daarvandaan verder suid met laasgenoemde pad tot by 'n punt waar die sekondêre pad die Paarl/Wellingtonhoofpad kruis; daarvandaan algemeen noordwes met 'n denkbeeldige reguitlyn tot by 'n punt, in die omgewing van Mbekweni, waar dit aansluit by die Bergrivier; daarvandaan algemeen noord met die loop van genoemde Bergrivier tot by 'n punt waar dit die Paarl/Klapmuts-hoofpad (R44) kruis; daarvandaan suidwes met genoemde Paarl/Klapmuts-hoofpad (R44) tot by 'n punt waar die Malmesbury/Kaapstadhoofpad (R45) die Paarl/Klapmuts-hoofpad (R44) kruis, die beginpunt hierbo genoem.





# **WARNING!!!**

## **To all suppliers and potential suppliers of goods to the Government Printing Works**

The Government Printing Works would like to warn members of the public against an organised syndicate(s) scamming unsuspecting members of the public and claiming to act on behalf of the Government Printing Works.

One of the ways in which the syndicate operates is by requesting quotations for various goods and services on a quotation form with the logo of the Government Printing Works. Once the official order is placed the syndicate requesting upfront payment before delivery will take place. Once the upfront payment is done the syndicate do not deliver the goods and service provider then expect payment from Government Printing Works.

Government Printing Works condemns such illegal activities and encourages service providers to confirm the legitimacy of purchase orders with GPW SCM, prior to processing and delivery of goods.

To confirm the legitimacy of purchase orders, please contact:

Renny Chetty (012) 748-6375 ([Renny.Chetty@gpw.gov.za](mailto:Renny.Chetty@gpw.gov.za)),

Anna-Marie du Toit (012) 748-6292 ([Anna-Marie.DuToit@gpw.gov.za](mailto:Anna-Marie.DuToit@gpw.gov.za)) and

Siraj Rizvi (012) 748-6380 ([Siraj.Rizvi@gpw.gov.za](mailto:Siraj.Rizvi@gpw.gov.za))

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065